

Сегодня — 50 лет со дня рождения Н. А. Островского

Писатель, коммунист, боец



Мы хотим мира, мы возводим хрустальное здание коммунизма.

Я маленькая дождевая капля, в которой отобразилось солнце партии.

Я хочу, чтобы во время чтения моей книги читателем овладело прекраснейшее из чувств — чувство преданности нашей партии.

Н. ОСТРОВСКИЙ

Бессмертие подвига

Молодые, тридцати двух лет от роду, умер Николай Алексеевич Островский — писатель, коммунист, боец. Но он с нами, и время бессильно перед его неуязвимой молодостью, перед бессмертием его подвига.

Прикованный к постели изнурительным недугом, ослепший, он создал роман «Как закалялась сталь», и образ его центрального героя Павла Корчагина стал высоким, вдохновляющим примером для миллионов людей не только в нашей стране, но и во всем мире. Коммунистическая идея, партийная страстность и целеустремленность сочетаются в этом произведении с покоряющей художественной силой.

Значительная часть жизни Павла Корчагина, так же как и самого Николая Островского, исключительна по трудностям, которые им пришлось преодолевать. Но к писателю и его герою как нельзя лучше применимы мудрые слова Н. Г. Чернышевского:

«...Необыкновенная личность — самое лучшее выражение человека и человеческой природы вообще. Герой не урод между людьми; напротив того, в нем яснее, резче выкалывается то, что есть, более или менее, в каждом человеке...»

В образе Корчагина писатель раскрыл типические черты советского человека, драгоценные национальные особенности русского народа — ясный ум, стойкий характер, терпение и настойчивость в достижении высокой цели. Художественный талант писателя позволил

слова, звучащие как боевой призыв: «Самое дорогое у человека — это жизнь. Она дается ему один раз, и прожить ее надо так, чтобы не было мучительно больно за бесцельно прожитые годы, чтобы не жег позор за подленькое и мелочное прошлое и чтобы, умирая, смог сказать: вся жизнь и все силы были отданы самому прекрасному в мире — борьбе за освобождение человечества».

Это глубоко коммунистическое понимание беззаветного служения народу, как самого прекрасного в жизни человека, озаряет все творчество писателя. В нем гармонически слились наше прошлое и настоящее и то, что Горький назвал «действительностью будущего». В том и состоит бессмертие Островского, что своим творческим подвигом он живет в наших делах, мыслях и чувствах сегодня и вместе с нами идет в еще более прекрасное грядущее.

С каждым днем растет и ширится дружная семья последователей Павла Корчагина. Имя его носят лучшие молодежные бригады на заводах, фабриках, в колхозах и совхозах, бригады механизаторов, осваивающих целинные и залежные земли. Как высокая честь воспринимается присвоение имени Корчагина трудовыми коллективами стран народной демократии. Сияет имя Николая Островского на пароходах, паровозах, шагающих экскаваторах, комбайнах, самолетах... Это и есть бессмертие.

Островский создал образ подлин-

Орлиное племя Корчагиных

Всеволод АЗАРОВ

Сегодня — 50 лет со дня рождения Николая Островского. Будь он жив, к нему, любимому писателю, воспитателю поколений строителей коммунизма, пришли бы, как на праздник, те, для кого молодой коммунист Павел Корчагин стал образцом беззаветной любви, служения Родине. Пришли бы соратники Николая Островского, седые уже, но юные душой бойцы гражданской войны, строители первых пятилеток, пришли бы сверстники Зои Космодемьянской и Олега Косового, герои Великой Отечественной войны и комсомольцы, поднимающие целинные земли.

Писатель мечтал создать еще один том романа «Как закалялась сталь», назвав его «Счастье Корчагина». Он говорил: «Жизнь наша изумительно красива, романтична... Мы едва успеваем за жизнью, за ее стремительным, бурным движением вперед. И уже вырисовывается перед нами образ нового, невиданного никогда раньше человека коммунистической морали, прекрасного человека будущего».

Островский умер, но остался жить его мужественный, непобедимый герой Корчагин — коммунист, не мыслящий для себя радости жизни, борьбы и созидания вне родной Коммунистической партии, воспитатель юношества, нового поколения людей, не боящихся трудностей, полных веры в свои силы.

Как старые друзья, встречались советские люди с Корчагиным на фронте. На подводной лодке, уходившей в глубины Балтики для подвиза в вражеских кораблях, под бетонными сводами кронштадтских фортов, в окопах и в партизанской землянке книги писателя-бойца Николая Островского вдохновляли советских воинов.

Молодая ленинградка Лена, закончившая десятилетку в день начала войны, мечтала стать судоводителем. «Война разрушила все мои планы», — рассказывает девушка в письме, хранящемся в московском музее Н. А. Островского. — Я ушла в истребительный батальон и вскоре обучилась в чудесных сосновых лесах Ленинградской области, в партизанском отряде. Перед отъездом в одном из магазинов на Невском случайно достала новый экземпляр книги Островского в красной обложке. Эту книгу я взяла с собой».

Лена рассказывает, что партизаны по много раз перечитывали книгу. Она намокала от снега и подсыхала у пламени костра. «И где бы мы ни были, нам казалось, что Павел Корчагин с нами, и нам было легче перенести трудности».

Может быть, сегодня, исполнив свою мечту, Лена в каюте корабля вновь раскрывает заветные страницы своей любимой книги...

Когда Николаю Островскому принесли первое издание романа «Как закалялась сталь», он провел рукой по книге и на ощупь распознал вытисненную на ней эмблему борьбы и молодого цветения. Серебряный штык и зеленая веточка были изображены на переплете. Первый тираж романа составлял 10 тысяч экземпляров. «Замечательно! — воскликнул Островский. — Да ведь это значит — десять тысяч новых штыков вступили в бой за социализм!»

Сегодня тираж книг «Как закалялась сталь» и «Рожденные бурей» превышает восемь миллионов экземпляров. Они помогли вырастить миллионы цветущих деревьев пос-

тве своей родины, их боевым спутником была переведенная на китайский язык книга Николая Островского. Раненый в одном из жестоких боев солдат Яо Чи потерял зрение. Ему стали читать главу за главой «Как закалялась сталь». Яо Чи выучил прекрасные страницы с голоса. Став комиссаром госпиталя в провинции Шаньдун, он вдохновлял примером Павла Корчагина раненых своих товарищей. Книга помогала им выздоравливать, возвращаться в строй.

В музее Николая Островского в Москве, среди других экспонатов, есть и две медали с китайскими иероглифами. Их принес в дар музею герой Китайской Народной армии Чжан Лин. «Пусть, — сказал он, — эти медали хранятся в музее, посвященном тому, чей образ воодушевлял меня на подвиги!».

Корчагинцами с гордостью называли себя строители новой демократической Болгарии — почетный металлостроитель завода имени Георгия Димитрова Петр Петров и его товарищи по труду. «Когда я получаю похвалу или награду за мою работу, — говорит Петров, — я постоянно себя спрашиваю: кому я этим обязан? И в памяти встают прочитанные советские книги, их герои... Без романа Островского я не заслужил бы высокой чести быть одним из знатных людей нашего завода».

Роман «Как закалялась сталь» с любовью раскрывают юноши и девушки Кореи, восстанавливающие города и селения своей родины, разрушенные варварскими налетами американских бомбардировщиков.

Во Франции, где во время оккупации фашистами был расстрелян переводчик романа «Как закалялась сталь», книга о Павле Корчагине учит сторонников мира стойкости и мужеству.

Пусть в Соединенных Штатах Америки репрессиями, занесением в черные списки, тюрьмой карает за чтение этой книги. — мы знаем, что человечная, простая повесть о Павле Корчагине продолжает и там служить делу мира и укрепления дружбы между народами.

Удивительная книга о советском комсомольце, оставшемся, несмотря на жестокие испытания, в трудовом строю, правдивый рассказ об одном из рядовых великой армии строителей коммунизма постоянно находит все новых и новых читателей во всех уголках земного шара. В этом — продолжение жизни Николая Островского, в этом счастье Павла Корчагина!

Еще в годы Великой Отечественной войны на одном из крупнейших

НА ЯЗЫКАХ НАРОДОВ МИРА

Со дня выхода в свет первого издания книги Николая Островского «Как закалялась сталь» прошло более двадцати лет. За эти годы в нашей стране роман издавался почти ежегодно.

Всего вышло 355 изданий романов «Как закалялась сталь» и «Рожденные бурей». Только на русском языке они печатались 161 раз. Произведения Островского переведены более чем на 50 языков народов СССР —

уральских заводов лучшим производственником, у которых учились все остальные, было присвоено почетное имя корчагинцев. В декабре 1946 года, отмечая десятую годовщину со дня смерти Николая Островского, на корчагинскую вахту встали молодые рабочие главных железнодорожных мастерских Киева, где когда-то трудился электромонтер Островский, заводов Москвы, Ленинграда, Урала. Комсомольско-молодежные бригады имени Островского, создаваемые в дни, когда советский народ отмечает пятидесятилетие со дня рождения писателя, примут трудовую эстафету из рук первых корчагинцев.

Николай Островский учит нашу молодежь следовать примеру отцов, защищать завоевания Великого Октября, утверждать дело мира. «Мы все — в мирном труде, — говорил он, — наше знамя — это мир».

Когда-то, восхитившись энергией молодых патриотов, первых киевских комсомольцев, строивших узкоколейку в Боярке, их отцы, старшие товарищи, говорили: «Вот где сталь закаляется!» Сталь человеческого характера закаляется сейчас на необъятных просторах нашей Родины, на ледяных полях дрейфующих станций «Северный полюс», в степях Казахстана и Алтая.

Молодые трактористы, приехавшие по зову партии на освоение целинных земель в Казахстан из мест, где на Украине прошла юность Николая Островского, в своем обращении к комсомольцам дрейфующей станции «Северный полюс-3» пишут: «Мы поселились в палатке, в голой степи и не испугались сорокаградусных морозов, метелей, как не испугались и вы, дорогие друзья».

Тысячи и тысячи новых Корчагиных творят сейчас замечательные дела на советской земле. Это они строят на родине любимого писателя, на реке Вилие, возле колхоза имени Н. А. Островского, межколхозную гидроэлектростанцию, которая даст Костромскому праздникам энергию и свет в сотни жилых домов, школ, ферм. Комсомольцы, создающие прекрасные станции метро в Ленинграде, и их товарищи, превращающие вековую целину в плодородные земли, — это тоже поколение Корчагиных.

Алые флажки — символы трудовой доблести укреплены на тракторах молодых ленинградцев, прибывших в Казахстан по комсомольским путевкам.

Комсомольцы — бригады строительной бригады Борис Колюков и плотник Иван Яляин, работающие в новом зерносовхозе имени Ярославского, пишут из Казахстана своим ленинградским друзьям: «Зазеленеет тополями наша центральная усадьба, преобразятся вековые степи. Нам радостно сознавать, что этот чудесный поселок создаем мы, молодые комсомольцы. Приезжайте к нам на целину. Не ожидайте здесь увидеть молочные реки с кисельными берегами... Мы обращаемся к тем, кто любит труд и может увлечься созидательной работой, к тем, кто молод душой и телом. Ждем вас, товарищи земляки. Дел непочатый край!»

Так продолжает свою переключку с первым поколением Корчагиных новое поколение бойцов и строителей.

Создавая свои книги, Островский был уверен, что они послужат делу коммунистического воспитания мо-

Николай Островский

Страдал недугом он тяжелым,
Но смерть поникла перед ним,
И прочно в нашу жизнь
И стал в борьбе необходим.

От взрывов небо пламенело.
В зловещем огненном дыму.
— Что делать мне? — спросил
Гастелло.
— Сверши! — ответил он ему.

Зовет родное поднебесье,
Святой огонь горит в крови.
И просит дать совет Маресьев,
И слышит он в ответ: — Живи!

Вступая на дорогу жизни,
В раздумье юноша стоит:
— Как стать полезнее Отчизне?
— Трудись! — Островский
говорит.

Островский! Нет такого края.
Где б не был нужен людям он.
В Коре, Венгрии, Китае —
Везде он к жизни приобщен.

Идет он с нами неизменно
В коммунистическую даль
И молодых за сменой смены
Он закаляет, словно сталь.
Анатолий ЧЕПУРОВ

Слово читателей

Наш верный друг

Если бы меня спросили, сколько раз я читал роман Николая Островского «Как закалялась сталь», я затруднился бы ответить.

Впервые я прочел его вскоре после выхода в свет первого издания книги. С тех пор Павел Корчагин стал моим верным, неразлучным спутником, другом. В годы войны, на фронте, я часто думал о том, какую огромную роль в жизни моего поколения сыграла эта мудрая и мужественная книга. Мне не приходилось встречать человека, который, прочитав ее, остался бы равнодушным.

В короткие минуты отдыха между боями я и мои товарищи часто говорили о нем, как о живом человеке. Нередко нам казалось,

что, развернув страницы фронтовой газеты, мы найдем там рассказ о боевых подвигах нашего товарища по оружию Павла Корчагина.

Позднее, когда я полнее ознакомился с литературным наследием Николая Островского, прочитал книги о нем, мне еще ближе, еще дороже стал образ героя его романа. Мужественная жизнь писателя-патриота всегда будет примером для молодежи и людей старшего поколения. Его беззаветная любовь к Родине, глубокая преданность Коммунистической партии, несокрушимая воля — это качества, которые должен воспитывать в себе каждый советский человек.

В. ЧАНЦОВ,
радиомеханик

Наследники славных дел

На столе секретаря одного из районных комитетов ВЛКСМ Ленинграда стоит пучок пшеницы. Ее приносили в Алтай молодые ленинградцы.

В ответ на постановление сентябрьского и февральско-мартовского пленумов ЦК КПСС более десяти тысяч ленинградцев выехали в Казахстан, Поволжье, на Алтай. В дни, когда от перрона Московского вокзала отходили эшелоны с молодыми патриотами, едущими на целинные земли, на многих вагонных столиках можно было видеть любимые книги молодежи. Здесь были «Молодая гвардия» А. Фадеева, «Чапаяв» А. Фурманова, «Школа» А. Гайдара, и почти в каждом вагоне — «Как закалялась сталь» Н. Островского.

Когда-то Островский писал: «Мы в своей жизни старались быть похожими на тех изумительных людей, которые называются старыми боль-

шевиками, которые через героические бои привели нас к счастью жить в стране социализма». Молодые строители коммунизма стремятся во всем быть похожими на своего любимого, мужественного героя Павла Корчагина. Орлиное племя корчагинцев не страшат трудности, они готовы выполнить любое задание партии.

«Мы не посрамим чести комсомола и оправдаем большое доверие, оказанное нам», — пишут со строителя Казахстана области Астра Породовская, Наташа Удальцова и другие. Каждое письмо, которое приходит из далеких степей Алтая или Казахстана, проникнуто мыслью о готовности отдать все силы выполнению великого дела, которое доверили молодежи партия и комсомол.

Ю. ОСИПОВ,
зам. заведующего отделом пропаганды и агитации Горкома ВЛКСМ

В странах народной демократии

Роман Николая Островского «Как закалялась сталь» давно стал любимым произведением молодежи многих стран мира. Образ Павла Корчагина, обрисованный автором с глубиной простоты и жизненной правдивостью, помогает преодолевать любые трудности и побеждать. В этом образе писатель раскрыл прекрасное лицо нового человека, нравственную чистоту и непоколебимую силу характера, истинную человечность поведения.

Все эти качества нового человека старается воспитать в себе и молодежь стран народной демократии в ее борьбе за счастливое будущее, за построение социализма. В образе

Павла мы видим воплощение лучших качеств советского человека.

Везде, где работает и учится наша молодежь, — на фабриках, заводах, в школах, институтах, на стройках читают «Как закалялась сталь». Следя за духовным ростом героев романа, за формированием характера Корчагина, молодые читатели Польши, Кореи, Албании и других стран народной демократии учатся мужеству, стойкости, преданности великому делу, учатся закалять сталь своего характера.

Фуад БОЗГО (Албания),
Ежи ГОДВОД (Польша),
студенты Ленинградского университета имени А. А. Жданова

Образ любимого героя

«КАК ЗАКАЛЯЛАСЬ СТАЛЬ»

В ЛЕНИНГРАДСКИХ ТЕАТРАХ

Любимый роман советской молодежи «Как закалялась сталь» Н. А.

лей, посещавших бывший Театр имени Ленсовета (ныне Лендрамтеатр) и Театр имени Обкома комсомола. В роли Павла выступали артисты А. Инкевский и В. Фрейд-

Мы хотим мира, мы возводим хрустальное здание коммунизма.

Я маленькая дождевая капля, в которой отобразилось солнце партии.

Я хочу, чтобы во время чтения моей книги читателем овладело прекраснейшее из чувств — чувство преданности нашей партии.

Н. ОСТРОВСКИЙ

Бессмертие подвига

Молодым, тридцати двух лет от роду, умер Николай Алексеевич Островский — писатель, коммунист, боец. Но он с нами, и время бессильно перед его неуязвимой молодостью, перед бессмертием его подвига.

Прикованный к постели изуродованным недугом, ослепший, он создал роман «Как закалялась сталь», и образ его центрального героя Павла Корчагина стал высоким, вдохновляющим примером для миллионов людей не только в нашей стране, но и во всем мире. Коммунистическая идея, партийная страстность и целеустремленность сочетаются в этом произведении с покоряющей художественной силой.

Значительная часть жизни Павла Корчагина, так же как и самого Николая Островского, исключительна по трудности, которые им пришлось преодолеть. Но к писателю и его герою как нельзя лучше применимы мудрые слова Н. Г. Чернышевского:

«...Необыкновенная личность — самое лучшее выражение человека и человеческой природы вообще. Герой не урод между людьми; напротив того, в нем явнее, резче выказалось то, что есть, более или менее, в каждом человеке...»

В образе Корчагина писатель раскрыл типические черты советского человека, драгоценные национальные особенности русского народа — ясный ум, стойкий характер, терпение и настойчивость в достижении высокой цели. Художественный сплав этих качеств в образе героя романа сделал его, подобно горьковскому Соколу, «живым примером, призывом гордым».

Летчик Маресьев, молодой гвардеец Олег Кошевой и его товарищи, Зоя Космодемьянская, Александр Матросов, Герой Социалистического Труда комбайнер Прокофий Нектов и многие другие герои нашей жизни наглядно свидетельствуют о том, что именно так, по-корчагински, закаляется сталь советского, коммунистического характера. Как и Корчагин-Островский, они всеми своими корнями в почве народной, их воспитала и закаляла родная партия коммунистов-единомышленников.

В великой работе партии по коммунистическому воспитанию трудящихся романы Николая Островского «Как закалялась сталь» и «Рожденные бурей», а также его страстные публицистические выступления — испытанное, действенное оружие. Сила его не ослабевает, а крепнет с годами, помогая растить молодых строителей коммунизма — бойцов, верящих в свое дело, не боящихся препятствий, готовых их преодолеть.

Больше того, влияние творчества Островского, как и всей советской литературы, давно уже перешагнуло рубежи СССР, воспитывает строителей новой жизни в великом народном Китае, в странах народной демократии, зажигает сердца всех трудящихся, борющихся за мир, свободу и счастье.

«Самое прекрасное для человека, — говорил Н. А. Островский, — всем созданным тобой служить людям, и тогда, когда ты перестанешь существовать».

В уста своего героя он вложил

слова, звучащие как боевой призыв: «Самое дорогое у человека — это жизнь. Она дается ему один раз, и прожить ее надо так, чтобы не было мучительно больно за бесцельно прожитые годы, чтобы не жег позор за подленькое и мелочное прошлое и чтобы, умирая, смог сказать: вся жизнь и все силы были отданы самому прекрасному в мире — борьбе за освобождение человечества».

Это глубоко коммунистическое понимание беззаветного служения народу, как самого прекрасного в жизни человека, озаряет все творчество писателя. В нем гармонически слились наше прошлое и настоящее и то, что Горький назвал «действительностью будущего». В том и состоит бессмертие Островского, что своим творческим подвигом он живет в наших делах, мыслях и чувствах сегодня и вместе с нами идет в еще более прекрасное будущее.

С каждым днем растет и ширится дружная семья последователей Павла Корчагина. Имя его носят лучшие молодежные бригады на заводах, фабриках, в колхозах и совхозах, бригады механизаторов, освобождающих целинные и залежные земли. Как высокая честь воспринимается присвоение имени Корчагина трудовыми коллективами стран народной демократии. Сияет имя Николая Островского на пароходах, паровозах, шагающих экскаваторах, комбайнах, самолетах... Это и есть бессмертие.

Островский создал образ подлинного героя нашего времени, один из самых ярких и сильных по глубине влияния в советской и мировой литературе. Подобно тому, как он сам витал в себя все лучшее, перелопочив из образов Павла Власова, Кожуха, Чапаева, Левинсона, Пеклеванова, многие черты созданного им образа Павла Корчагина вошли в плоть и кровь героев выдающихся литературных произведений наших дней. Своим писательским, партийным подвигом Николай Островский обеспечил крупный шаг вперед литературы социалистического реализма, и в ее дальнейшем развитии всегда будет доля его труда.

Отмечаемое сегодня всей страной пятидесятилетие со дня рождения Н. А. Островского совпадает с подготовкой ко Второму всесоюзному съезду советских писателей. С его трибуны могут полномерно, как сказанные сегодня, прозвучать слова Николая Островского о том, что подлинный «инженер человеческих душ» — это «боец, учитель, трибун, Человек с большой буквы».

Самая передовая в мире советская литература накопила богатый опыт создания образов положительных героев, ставших неотъемлемой частью нашей жизни, нашего сознания, нашими верными соратниками в труде и в борьбе. Почетное место среди них занимает образ Павла Корчагина и сливающийся с ним воедино образ его создателя Николая Островского. Писатель и его герой, «как живой с живыми говоря», идут сквозь годы в одном ряду с нами, и каждый день вдохновенного труда советского народа утверждает их творческое бессмертие.

Островский умер, но остался жить его мужественный, непоколебимый герой Корчагин — коммунист, не мыслящий для себя радости жизни, борьбы и созидания вне родной Коммунистической партии, воспитатель юности, нового поколения людей, не боящихся трудностей, полных веры в свои силы.

Как старые друзья, встречались советские люди с Корчагиным на фронте. На подводной лодке, уходившей в глубины Балтики для «поединка с вражескими кораблями, под бетонными сводами кронштадтских фортов, в окнах и в партизанской землянке книги писателя-бойца Николая Островского влохновляли советских воинов.

Молодая ленинградка Лена, закончившая десятилетку в день начала войны, мечтала стать судоводителем. «Война разрушила все мои планы, — рассказывает девушка в письме, хранящемся в московском музее Н. А. Островского. — Я ушла в истребительный батальон и вскоре очутилась в чудесных сосновых лесах Ленинградской области, в партизанском отряде. Перед отъездом в одном из магазинов на Невском случайно достала новый экземпляр книги Островского в красной обложке. Эту книгу я взяла с собой».

Лена рассказывает, что партизаны по многу раз перечитывали книгу. Она намокала от снега и подсыхала у пламени костра. «И где бы мы ни были, нам казалось, что Павел Корчагин с нами, и нам было легче перенести трудности».

Может быть, сегодня, исполнив свою мечту, Лена в каюте корабля вновь раскрывает заветные страницы своей любимой книги...

Когда Николаю Островскому писали первое издание романа «Как закалялась сталь», он провел рукой по книге и на ощупь распознал вытисненную на ней эмблему борьбы и молодого цветения. Серебряный штык и зеленая веточка были изображены на переплете. Первый тираж романа составлял 10 тысяч экземпляров. «Замечательно! — воскликнул Островский. — Да ведь это значит — десять тысяч новых штыков вступили в бой за социализм!»

Сегодня тираж книг «Как закалялась сталь» и «Рожденные бурей» превышает восемь миллионов экземпляров. Они помогли вырастить миллионы цветущих деревьев, послать на поля тысячи тракторов, поднимающих целину, зажечь миллионы приветливых огней в новых домах. В этом цветении новой, радостной жизни и воплощено завещание, осуществившееся счастье Павла Корчагина!

Книга о Корчагине вышла на передовую линию борьбы, стала активным помощником строителей социализма в странах народной демократии.

В годы, когда солдаты Китайской Народно-освободительной армии с оружием в руках боролись за сча-

сти себя строители новой демократической Болгарии — почетный металлург завода имени Георгия Димитрова Петр Петров и его товарищи по труду. «Когда я получаю похвалу или награду за мою работу, — говорит Петров, — я постоянно себя спрашиваю: кому я этим обязан? И в памяти встают прочитанные советские книги, их герои... Без романа Островского я не заслужил бы высокой чести быть одним из знатных людей нашего завода».

Роман «Как закалялась сталь» с любовью раскрывают юноши и девушки Кореи, восстанавливающие города и селения своей родины, разрушенные варварскими налетами американских бомбардировщиков.

Во Франции, где во время оккупации фашистами был расстрелян переводчик романа «Как закалялась сталь», книга о Павле Корчагине учит сторонников мира стойкости и мужеству.

Пусть в Соединенных Штатах Америки репрессиями, занесением в черные списки, тюрьмой карают за чтение этой книги, — мы знаем, что человеческая, простая повесть о Павле Корчагине продолжает и там служить делу мира и укрепления дружбы между народами.

Удивительная книга о советском комсомольце, оставшемся, несмотря на жестокие испытания, в трудовом строю, правдивый рассказ об одном из рывков великой армии строителей коммунизма постоянно находит все новых и новых читателей во всех уголках земного шара. В этом — продолжение жизни Николая Островского, в этом счастье Павла Корчагина!

Еще в годы Великой Отечественной войны на одном из крупнейших

НА ЯЗЫКАХ НАРОДОВ МИРА

Со дня выхода в свет первого издания книги Николая Островского «Как закалялась сталь» прошло более двадцати лет. За эти годы в нашей стране роман издавался почти ежегодно.

Всего вышло 355 изданий романов «Как закалялась сталь» и «Рожденные бурей». Только на русском языке они печатались 161 раз. Произведения Островского переведены более чем на 50 языков народов СССР — украинский, белорусский, грузинский, молдавский, татарский, узбекский и многие другие.

Книги Николая Островского широко известны не только в нашей стране, но и далеко за ее рубежами. Роман «Как закалялась сталь» издавался 92 раза в 26 странах, «Рожденные бурей» — 13 раз в 31 стране. Трудящиеся Китая, стран народной демократии, немцы, англичане, греки, датчане, французы, финны, испанцы, шведы и многие другие народы мира читают романы советского писателя на своем родном языке.

Молодые трактористы, приехавшие по зову партии на освоение целинных земель в Казахстане из мест, где на Украине прошла юность Николая Островского, в своем обращении к комсомольцам дрейфующей станции «Северный полюс-3» пишут: «Мы поселились в палатке, в голой степи и не испугались сорокаградусных морозов, метелей, как не страшитесь и вы, дорогие друзья».

Тысячи и тысячи новых Корчагиных творят сейчас замечательные дела на советской земле. Это они строят на родине любимого писателя, на реке Вилле, возле колхоза имени Н. А. Островского, межколхозную гидроэлектростанцию, которая даст к Октябрьским праздникам энергию и свет в сотни жилых домов, школ, ферм. Комсомольцы, создающие прекрасные станции метро в Ленинграде, и их товарищи, преобразующие вековую целину в плодородные земли, — это тоже поколение Корчагиных.

Алые флажки — символы трудовой доблести укреплены на тракторах молодых ленинградцев, прибывших в Казахстан по комсомольским путевкам.

Комсомольцы — бригадир строительной бригады Борис Колюков и плотник Иван Янин, работающие в новом зерносовхозе имени Ярославского, пишут из Казахстана своим ленинградским друзьям: «Зазеленеет тополями наша центральная усадьба, преобразится вековые степи. Нам радостно сознавать, что этот чудесный поселок создадут мы, молодые комсомольцы. Приезжайте к нам на целину. Не ожидайте здесь увидеть молочные реки с кисельными берегами... Мы обращаемся к тем, кто любит труд и может увлечься созидательной работой, к тем, кто молод душой и телом. Ждем вас, товарищи земляки. Дел непочатый край!»

Так продолжает свою переключку с первым поколением Корчагиных новое поколение бойцов и строителей.

Создавая свои книги, Островский был уверен, что они послужат делу коммунистического воспитания молодежи. «Моя страстная мечта стать активным участником в борьбе — осуществилась», — писал он в момент начала публикации в журнале первой части романа «Как закалялась сталь».

Писатель любил, чтобы ему пели популярную песню «Орленок»:

Орленок, орленок, идут эшелоны, Победа борьбой решена. У власти орлиной орлят миллионы,

И нами гордится страна. Он сам тихо подпевал этой песне и видел перед собой орлиное племя Корчагиных.

Много думал о том, какую огромную роль в жизни моего поколения сыграла эта мудрая и мужественная книга. Мне не приходилось встречать человека, который, прочитав ее, остался бы равнодушным.

В короткие минуты отдыха между боями я и мои товарищи часто говорили о Павле Корчагине, говорили о нем, как о живом человеке. Нередко нам казалось,

В. ЧАНЦОВ,
радиомеханик

Наследники славных дел

На столе секретаря одного из районных комитетов ВЛКСМ Ленинграда стоит пучок пшеницы. Ее припасли с Алтая молодые ленинградцы.

В ответ на постановления сентябрьского и февральско-мартовского пленумов ЦК КПСС более десяти тысяч ленинградцев выехали в Казахстан, Поволжье, на Алтай.

В дни, когда от перрона Московского вокзала отходили эшелоны с молодыми патриотами, едущими на целинные земли, на многих вагонах столбиках можно было видеть любимые книги молодежи. Здесь были «Молодая гвардия» А. Фадеева, «Чапаев» А. Фурманова, «Школа» А. Гайдара, и почти в каждом вагоне — «Как закалялась сталь» Н. Островского.

Когда-то Островский писал: «Мы в своей жизни старались быть похожими на тех изумительных людей, которые называются старыми боль-

шевиками, которые через героические бои привели нас к счастью жить в стране социализма». Молодые строители коммунизма стремятся во всем быть похожими на своего любимого, мужественного героя Павла Корчагина. Орлиное племя корчагинцев не страшат трудности, они готовы выполнить любое задание партии.

«Мы не посрамим чести комсомола и оправдаем большое доверие, оказанное нам», — пишут со строительства совхоза «Украинский» Северо-Казахстанской области Астра Породовская, Наташа Удальцова и другие.

Каждое письмо, которое приходит из далеких степей Алтая или Казахстана, проникнуто мыслью о готовности отдать все силы выполнению великого дела, которое доверили молодежи партия и комсомол.

Ю. ОСИПОВ,
зам. заведующего отделом пропаганды и агитации Горкома ВЛКСМ

В странах народной демократии

Роман Николая Островского «Как закалялась сталь» давно стал любимым произведением молодежи многих стран мира. Образ Павла Корчагина, обрисованный автором с глубокой простотой и жизненной правдивостью, помогает преодолевать любые трудности и побеждать. В этом образе писатель раскрыл прекрасное лицо нового человека, нравственную чистоту и непоколебимую силу характера, истинную человечность поведения.

Все эти качества нового человека старается воспитать в себе и молодые стран народной демократии в ее борьбе за счастливое будущее, за построение социализма. В образе

Павла мы видим воплощение лучших качеств советского человека.

Везде, где работает и учится наша молодежь, — на фабриках, заводах, в школах, институтах, на стройках читают «Как закалялась сталь». Следя за духовным ростом героев романа, за формированием характера Корчагина, молодые читатели Польши, Кореи, Албании и других стран народной демократии учатся мужеству, стойкости, преданности великому делу, учатся закалять сталь своего характера.

Фуад БОЗГО (Албания),
Ежи ГОДВОВ (Польша),
студенты Ленинградского университета имени А. А. Жданова

Образ любимого героя

«КАК ЗАКАЛЯЛАСЬ СТАЛЬ»
В ЛЕНИНГРАДСКИХ ТЕАТРАХ

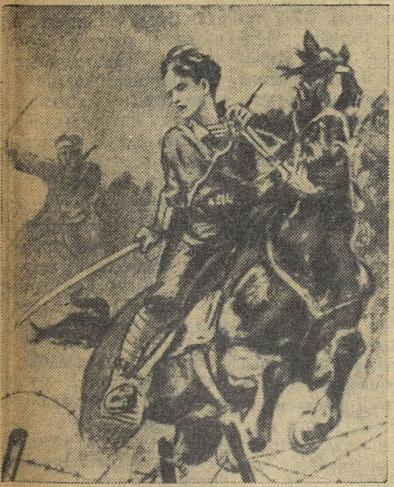
Любимый роман советской молодежи «Как закалялась сталь» Н. А. Островского был неоднократно инсценирован и с неизменным успехом шел в ряде театров Ленинграда.

Многие ленинградцы хорошо помнят яркий образ Павла Корчагина, созданный А. Борисовым на сцене Академического театра драмы имени А. С. Пушкина. Этот спектакль, поставленный режиссером А. Музилом, шел здесь в первые годы после Великой Отечественной войны.

В довоенные годы спектакль по роману Островского пользовался большой популярностью и у зрите-

лей, посещавших бывший Театр имени Ленсовета (ныне Лендрамтеатр) и Театр имени Обкома комсомола. В роли Павла выступали артисты А. Янковский и Б. Фрейдлих. По-разному трактуя роль и внося в ее исполнение свою актерскую индивидуальность, оба они сумели создать живые, обаятельные образы героя романа, замечательного советского писателя-бойца.

Сейчас над спектаклем «Как закалялась сталь» (инсценировка Ф. Бондаренко) начал работу Театр юных зрителей. Ставит спектакль дипломант режиссерского факультета Театрального института имени А. Н. Островского кореец Ким Дек Ин. Художественный руководитель постановки С. Димант, художник Г. Берман.



Иллюстрации к роману Н. А. Островского «Как закалялась сталь»: «Павел и Жухрай» — рис. Ю. Коровина; «Павел Корчагин в бою» — рис. А. Резниченко; «Павел Корчагин за работой над книгой» — рис. В. Маркевича и к роману «Рожденные бурей» — рис. А. Резниченко; «Гудок Андрея Птахи»